

SOMMAIRE

<i>Le mot de l'éditeur scientifique</i> Alexandre Guigue	5
<i>Avant-propos</i> Alexandre Guigue, Fernando Prieto Ramos, Marie-Hélène Girard	7
<i>Pour « donner » du sens à un « méta-méta-discours » juridique : l'exemple de la traduction du texte de Carl Schmitt, Le Tribunal du Reich comme gardien de la Constitution (1929)</i> Stéphanie Roussel, Stéphane Schott	11
<i>Interpréter la loi ou le texte ? Quand le droit et les langues dialoguent au Canada...</i> Jean-Claude Gémard	29
<i>La place singulière des actes notariés au sein de la législation sur la langue française</i> Tommy Leroux	55
<i>Visualizing the Cross-Construction of EU Norms Through CJEU's Interpretative Methods</i> Martina Bajčić	77
<i>Interlinguistic Concordance in International Adjudication: The Translation Link in Multilingual Interpretation by the Court of Justice of the EU and the WTO's Appellate Body</i> Fernando Prieto Ramos, Albert Morales Moreno	91
<i>Legal Translation in the Realm of Comparative Law Research: Approaches and Challenges</i> Iris Holl	113
<i>Abortion in Comparative Law: Examining Intra-Linguistic Equivalence Challenges in Current Legislative Texts across Lusophone Countries</i> Beatriz Curti-Contessoto, Talita Serpa	135
<i>Traduire ce qui est droit : le cas du culturème « omerta » en droit comparé</i> Vanessa Paoli	157